

**法規名稱：**中華民國政府與貝里斯政府間公衛醫療技術合作協定

**簽訂日期：**民國 105 年 02 月 10 日

**生效日期：**民國 105 年 02 月 10 日

中華民國政府與貝里斯政府（以下簡稱「雙方」）

為增進兩國友好關係並促進公共衛生及醫療（以下簡稱「公衛醫療」）之技術合作，

爰協議如下：

#### 第一條 協定宗旨

雙方皆認知公衛醫療技術之提升可強化公衛醫療照護功能、改善人民健康並增進競爭力，確保國家永續發展。基於此一共同認知，雙方將於公衛醫療領域共同合作，中華民國政府將運用其醫療技術與公共衛生防治經驗，協助貝里斯政府提升國民健康，強化公共衛生體系能力。

#### 第二條 適用範圍

本協定各條款適用於雙方間自本協定生效後開始執行之合作計畫。

#### 第三條 合作內容

一、公共衛生、疾病預防、診療服務及技術轉移為主要優先項目：  
考量貝里斯政府之需求，規劃及推動各級公立醫療單位之公共衛生防治活動，包括但不限於衛生教育、疾病篩檢及診療服務等，並提供相關政策諮詢及協助制訂配套法令。

二、醫事人員能力建構：

考量貝里斯政府之需求，由貝里斯政府推薦合適人選，針對該國重要疾病、主要或人才羅致困難之醫療科別及衛生行政管理領域，提供醫師、護理、醫檢、營養、公共衛生及衛生行政管理等相關人員教育訓練，建構疾病預防、治療、檢驗、社區民眾健康照護及衛生行政管理能力。

三、疾病個案分析暨追蹤管理機制建構：

依據貝里斯政府公衛醫療體系架構，建立特定疾病之追蹤管理機制。

#### 第四條 合作方式



- 一、雙方將透過不定期、不同層級對話之方式商議可能合作之計畫。
- 二、在本協定基礎上，雙方為履行本協定各項合作計畫所須簽定之相關文件，應詳列計畫要件及雙方義務，並得以換文方式為之。
- 三、為執行本協定合作計畫，雙方同意依據貝里斯現行法規，以計畫名稱在貝里斯境內銀行開立貝里斯幣專戶，以辦理撥款、匯兌及其他與合作計畫相關之財務作業。
- 四、上述基金專戶應以專款專用原則，使用於各該合作計畫相關業務，基金專戶之管理應遵守雙方協商訂定之管理規範。
- 五、中華民國駐貝里斯大使館及貝里斯衛生部為雙方指派之主管機構，共同負責本協定技術合作之管理、監督與協調，以遵守履行承諾。

#### 第五條 中華民國政府之義務

- 一、派遣具公衛醫療專長背景之計畫經理、長短期專家及技術人員赴貝里斯服務，以執行本協定所訂之目標。
- 二、支付上述人員於貝里斯服務期間之薪資及醫療保險費。
- 三、負擔上述人員赴貝里斯之往返旅費。
- 四、負擔相關技術合作所需由中華民國提供之機具、設備及耗材之費用。

#### 第六條 貝里斯政府之義務

- 一、提供各合作計畫執行必要之人力及物力支援，並支付參與合作計畫之貝里斯國籍人員薪資等費用。
- 二、於符合貝里斯現行法令規範下，豁免中華民國政府因執行合作計畫所供應機具、設備及車輛等港口稅、關稅、其他規費及進口許可查驗程序，並支付其報關、倉儲及運載等費用。
- 三、提供適合各合作計畫所需之辦公處所。
- 四、提供中華民國派遣之計畫經理備有家具及水電設施之住所。
- 五、採取適當措施確保中華民國派遣人員人身安全，並適時提供緊急醫療及急救。
- 六、為執行合作計畫需要，同意提供中華民國派遣人員及其眷屬在貝里斯服務期間內以下待遇：
  - (一) 給予出入境簽證及居留之便利，並發給適當之身分證明文件。
  - (二) 豁免一切居留稅、地方稅及薪資所得稅。



(三) 豁免自國外進口個人及家庭用品之進口稅、關稅及其他稅則。

(四) 比照聯合國派駐貝里斯專門機構人員，給予同等特權、便利、豁免，及營業稅與資產移轉稅之免稅待遇。

#### 第七條 資訊使用及保密

- 一、參與本協定各項合作計畫，未經另一方事前書面同意，不得揭露與各該計畫相關之資訊。
- 二、本協定各項合作計畫所涉資訊之散播及利用，以及智慧財產權之管理及行使，應另訂協議規範之。
- 三、本協定所規範之保密義務，不隨本協定之終止或效期屆滿而失效。

#### 第八條 爭端解決

任何由本協定衍生或有關之爭議，雙方應本誠信原則以協商方式解決。

#### 第九條 生效、修正與終止

- 一、本協定自雙方簽署之日起生效，效期 5 年，效期屆滿自動逐次展延同等效期。
- 二、本協定之修正應經雙方書面同意。
- 三、任一方得以書面通知終止本協定，終止效力於通知後 6 個月生效。

雙方代表經其政府合法授權，爰於本協定簽字，以昭信守。

本協定以中文及英文各繕製一式兩份，兩種文字約本同一作準。2016 年 2 月 10 日在貝里斯簽署。

中華民國政府代表

貝里斯政府代表

何登煌

Pablo Marin

中華民國駐貝里斯

衛生部長

特命全權大使